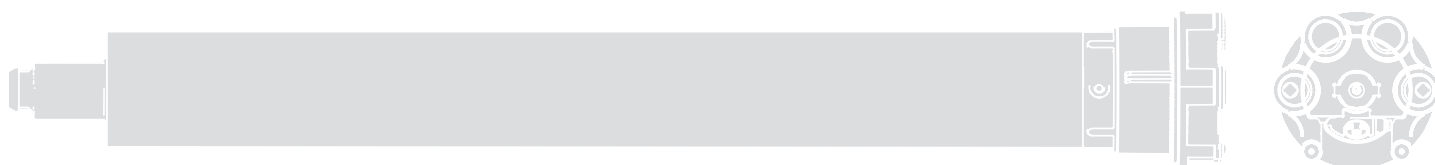


NX STAR MB 534 SH
NX STAR MB 1020 SH



Moteur tubulaire

FR - Instructions et avertissements pour l'installation et l'utilisation

AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX: SÉCURITÉ - INSTALLATION - UTILISATION (instructions originales en italien)

ATTENTION Instructions importantes pour la sécurité. Il est important de suivre toutes les instructions fournies étant donné qu'une installation incorrecte est susceptible de provoquer des dommages graves

ATTENTION Instructions importantes pour la sécurité. Pour la sécurité des personnes, il est important de respecter ces consignes. Conserver ces consignes

- Avant de commencer l'installation, vérifiez les « Caractéristiques techniques du produit » (dans ce manuel) en vous assurant notamment qu'il est bien adapté à l'automatisation de votre pièce guidée. Dans le cas contraire, vous NE devez PAS procéder à l'installation
- Le produit ne peut être utilisé qu'après la mise en service effectuée selon les instructions du chapitre « Essai et mise en service »

ATTENTION Conformément à la législation européenne actuelle, la réalisation d'un automatisme implique le respect des normes harmonisées prévues par la Directive Machines en vigueur, qui permettent de déclarer la conformité présumée de l'automatisme. De ce fait, toutes les opérations de branchement au secteur électrique, d'essai, de mise en service et de maintenance du produit doivent être effectuées exclusivement par un technicien qualifié et compétent !

- Avant l'installation du produit, s'assurer que tout le matériel à utiliser est en excellent état et adapté à l'usage prévu
- Le produit n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience ou de connaissances
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil
- Ne pas laisser les enfants jouer avec les dispositifs de commande du produit. Conserver les émetteurs hors de la portée des enfants

ATTENTION Afin d'éviter tout danger dû au réarmement accidentel du disjoncteur, cet appareil ne doit pas être alimenté par le biais d'un dispositif de manœuvre externe (ex. : temporisateur) ou bien être connecté à un circuit régulièrement alimenté ou déconnecté par la ligne

- Prévoir dans le réseau d'alimentation de l'installation un dispositif de déconnexion (non fourni) avec une distance d'ouverture des contacts qui permette la déconnexion complète dans les conditions dictées par la catégorie de surtension III
- Pendant l'installation, manipuler le produit avec soin en évitant tout écrasement, choc, chute ou contact avec des liquides de quelque nature que ce soit. Ne pas positionner le produit près de sources de chaleur, ni l'exposer à des flammes nues. Toutes ces actions peuvent l'endommager et créer des dysfonctionnements ou des situations de danger. Le cas échéant, suspendre immédiatement l'installation et s'adresser au service après-vente
- Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages patrimoniaux causés à des biens ou à des personnes dérivant du non-respect des instructions de montage. Dans ces cas, la garantie pour défauts matériels est exclue
- Le niveau de pression acoustique d'émission pondérée A est inférieur à 70 dB(A)
- Le nettoyage et la maintenance qui doivent être effectués par l'utilisateur ne doivent pas être confiés à des enfants sans surveillance
- Avant toute intervention (maintenance, nettoyage), il faut toujours débrancher le produit du secteur
- Contrôler fréquemment l'installation, en particulier les câbles, les ressorts et les supports pour repérer d'éventuels déséquilibres et signes d'usure ou dommages. Ne pas utiliser l'installation en cas de réparations ou de réglages nécessaires étant donné qu'une panne ou un mauvais équilibre de l'automatisme peut provoquer des blessures
- Les matériaux de l'emballage du produit doivent être mis au rebut dans le plein respect des normes locales en vigueur
- Il faut respecter une distance d'au moins 0,4 m entre les parties actionnées et les objets fixes
- L'inscription sur les moteurs tubulaires peut être couverte après le montage
- Moteur avec cordon d'alimentation **extractible** et connecteur dédié : tout câble d'alimentation détérioré **doit être remplacé** par le fabricant, ou par son service d'assistance technique, ou par un technicien possédant son même niveau de qualification, de manière à prévenir tout risque.
- Il faut faire attention au volet roulant en mouvement et rester à une distance de sécurité tant que le volet roulant n'est pas complètement abaissé
- Attention lors de l'actionnement du dispositif de débrayage manuel car un volet roulant relevé peut tomber rapidement si ses ressorts sont fragilisés ou cassés
- Ne pas actionner le volet roulant extérieur quand des opérations d'entretien sont en cours à proximité, comme le nettoyage de fenêtres par exemple
- Débrancher le volet roulant extérieur de l'alimentation électrique quand des opérations d'entretien sont en cours à proximité, comme le nettoyage de fenêtres par exemple. Avertissement pour « volet roulant à commande automatique »

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

- Avant d'installer la motorisation, il faut éliminer tout câble inutile et mettre hors service tout appareil n'étant pas nécessaire au fonctionnement motorisé
- Installer l'organe de manœuvre du dispositif de débrayage manuel à moins de 1,8 m de haut
REMARQUE : s'il est amovible, l'organe de manœuvre doit être placé à proximité de la porte
- S'assurer que les éléments de commande sont bien à l'écart des organes en mouvement tout en restant directement visibles.
L'organe de manœuvre d'un interrupteur fermé manuellement doit être dans une position visible par la partie mobile mais loin des parties en mouvement. Il doit être installé à une hauteur minimum de 1,5 mètre
- Les dispositifs de commande fixes doivent être installés de manière à être visible
- Pour les motorisations qui permettent d'accéder à des parties en mouvement non protégées après leur installation, il faut que ces parties soient installées à plus de 2,5 m au-dessus du sol ou d'un autre niveau qui permette d'y accéder

1 DESCRIPTION DU PRODUIT ET UTILISATION PRÉVUE

Ce produit est un moteur tubulaire qui permet d'automatiser un volet roulant (fig. 2). **Toute autre utilisation est interdite ! Le fabricant ne répond d'aucun dommage dérivant d'une utilisation impropre du produit vis-à-vis de la description dans ce manuel.**

Le produit possède les caractéristiques fonctionnelles suivantes :

- il est alimenté par le secteur (consulter les données sur la plaque du moteur) ;
- il s'installe à l'intérieur du rouleau enrouleur ; la partie du moteur qui dépasse du rouleau (tête électronique) se fixe au plafond ou au mur avec des pattes de support (non fournies) ;
- il intègre une logique de commande avec technologie à encodeur qui garantit le contrôle électronique du mouvement et la précision des fins de course ;
- il peut être programmé avec un clavier mural ou avec le programmeur TTU (fig. 5). Ces accessoires ne sont pas fournis ;
- il peut être commandé avec un clavier mural raccordé via câble (voir la fig. 4). Il est conseillé d'utiliser un interrupteur bistable ou monostable, à boutons verrouillés (accessoire non fourni) ;
- il peut faire monter ou descendre le volet roulant, l'arrêter en fin de course haut « 0 », en fin de course bas « 1 » ou dans d'autres positions intermédiaires (positions « H ») ;
- il garantit la même vitesse avec des volets roulants de poids différent ;
- il garantit la même vitesse en montée et en descente ;
- il est doté d'accélération et de décélération du mouvement, respectivement au début et à la fin de la manœuvre ;
- il est doté d'un système de sécurité qui détecte la présence d'un obstacle le long de la course du volet roulant, en bloquant immédiatement la manœuvre en cours et en exécutant une brève inversion du mouvement. Ce même système intervient aussi automatiquement à la fin de la manœuvre de montée (uniquement si le fin de course haut « 0 » est composé du caisson ou d'une autre butée mécanique) pour atténuer l'impact du volet roulant contre le caisson et pour relâcher la traction exercée par le moteur sur le volet roulant, lorsqu'il est à l'arrêt en fin de course Haut « 0 » ;
- est doté d'une protection thermique qui, en cas d'utilisation prolongée, afin de protéger le moteur d'une surchauffe excessive, limite la vitesse du moteur à la vitesse minimale. De cette façon, la durée d'utilisation continue augmente, en permettant ainsi une utilisation prolongée (jusqu'à l'intervention de la protection thermique) ;
- il est disponible en différentes versions, chacune avec un couple moteur déterminé (consulter les données sur la plaque du moteur).

2 INSTALLATION DU MOTEUR ET DES ACCESSOIRES

2.1 - Vérifications avant l'installation et limites d'utilisation

- Vérifier l'intégrité du produit immédiatement après l'avoir retiré de l'emballage.
- S'assurer que le couple, la vitesse de rotation et le temps de fonctionnement de ce moteur sont adaptés pour l'automatisation de votre volet roulant. En particulier, **ne pas installer le moteur si son couple est supérieur au couple nécessaire pour déplacer votre volet roulant**. Pour choisir le moteur adapté aux caractéristiques techniques de votre volet roulant, se reporter au « Guide à la sélection du moteur » présent dans le catalogue des produits « Nice Screen » et pouvant être aussi consulté sur le web www.niceforyou.com.
- Vérifier le diamètre du rouleau enrouleur. Il doit être choisi en fonction du couple du moteur de la manière suivante :
 - pour les moteurs de taille « M » ($\varnothing = 45 \text{ mm}$), le diamètre minimum du rouleau enrouleur doit être de 52 mm.
- Les chapitres 1, 2 et les caractéristiques techniques présentes sur la plaque du moteur contiennent d'autres limites d'utilisation.

2.2 - Assemblage et installation du moteur tubulaire

Attention! – Avant de continuer, lire attentivement les avertissements. L'installation incorrecte peut causer de graves blessures.

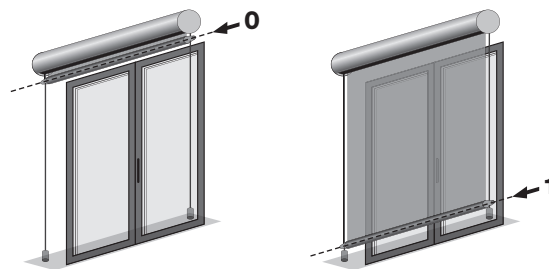
Pour assembler et installer le moteur, se reporter à la fig. 3 (les accessoires présents sur la fig. 3 ne sont pas fournis). Pour choisir la couronne du fin de course (fig. 3-a), la roue d'entraînement (fig. 3-b), l'étrier de fixation du moteur (fig. 3-f), ou pour choisir d'autres câbles (éventuellement de longueur différente), consulter le catalogue produits « Nice Screen », également disponible sur le site web www.niceforyou.com.

2.3 - Installation d'un clavier mural

Installer sur le mur un clavier de commande en respectant les avertissements suivants :

- pour l'utilisation courante de l'automatisme, il faut installer un **clavier avec 2 boutons** : un pour la montée et un pour la descente ;
- pour utiliser l'automatisme, lorsque l'installation est terminée il est possible d'utiliser un clavier avec n'importe quel fonctionnement mécanique des boutons, **sauf avec le fonctionnement qui permet d'appuyer simultanément sur les deux**

2



position « 0 » = fin de course **HAUT**
position « 1 » = fin de course **BAS**

boutons ;

- pour la commande d'un seul moteur, il est possible d'installer uniquement un seul clavier ;
- pour la commande de plusieurs moteurs raccordés en parallèle (8 moteurs maximum), il est possible d'installer uniquement un seul clavier ;
- pour maintenir la confidentialité de l'automatisme, il est conseillé d'installer le clavier dans un lieu inaccessible aux personnes non autorisées ;
- installer le clavier dans un lieu depuis lequel le volet roulant est visible ;
- installer le clavier loin des parties en mouvement du volet roulant ;
- installer le clavier sur le côté du volet roulant où sont présents le câble électrique provenant du moteur et le câble d'alimentation provenant du secteur (fig. 3-i) ;
- installer le clavier à une hauteur d'au moins 1,5 m par rapport au sol.

3 BRANCHEMENTS ÉLECTRIQUES ET PREMIÈRE MISE EN MARCHÉ

3.1 - Raccordement du moteur au secteur et à un clavier de commande

Pour raccorder le moteur à l'alimentation et à un clavier de commande (*), se reporter à la fig. 4. Le câble de raccordement fourni possède quatre conducteurs :

CÂBLE « A » (en référence à la fig. 4)

Conducteur	Couleur	Raccordement
A1	Marron	Phase électrique de montée/descente.
A2	Noir	Phase électrique de montée/descente.
A3	Bleu	Commun (généralement raccordé au neutre).
A4	Jaune/Vert	Terre (raccordement équipotentiel de protection).

(* **Remarque** – Puisque les opérations suivantes d'installation et de programmation du moteur doivent être réalisées avec le programmeur « TTU » (fig. 5), il est conseillé de raccorder définitivement le clavier uniquement une fois ces opérations terminées.

AVERTISSEMENTS :

- Un raccordement erroné peut provoquer des pannes ou de situations de danger, par conséquent il faut respecter scrupuleusement les instructions de ce paragraphe.
- Les branchements électriques doivent être effectués uniquement après avoir installé le moteur et les accessoires compatibles prévus.
- Le moteur doit être alimenté par un raccordement permanent au secteur.
- Le câble d'alimentation se raccorde au moteur par un connecteur ; ce dernier est extractible (fig. 3-h) et permet l'éventuel remplacement du câble (se reporter au catalogue produits « Nice Screen », également présent sur le site web www.niceforyou.com).

3.2 - Installation des dispositifs de protection au sein du réseau d'alimentation électrique

Conformément aux règles d'installation électrique, le réseau qui alimente le moteur doit prévoir un dispositif de protection contre les courts-circuits et un dispositif de déconnexion du secteur (ces deux dispositifs ne sont pas fournis). **Attention! – Le dispositif de déconnexion doit avoir une distance d'ouverture entre les contacts permettant la déconnexion complète de l'alimentation dans les conditions établies par la catégorie de surtension III.**

Le dispositif de déconnexion doit être visible depuis l'automatisme et, dans le cas où il ne serait pas visible, il faut prévoir un système qui bloque toute reconnexion accidentelle ou non autorisée de l'alimentation afin d'éviter tout danger.

3.3 - Association du mouvement de montée et descente aux boutons de commande correspondants (▲ et ▼)

Une fois les raccordements terminés, alimenter le moteur et commander quelques manœuvres (*) pour vérifier que les mouvements de montée et descente du volet roulant sont correctement associés aux symboles ▲ et ▼ correspondants présents sur les boutons de commande. Dans le cas contraire, modifier le raccordement du clavier en inversant les conducteurs **marron** et **noir**.

(*) **Remarque** – Lorsque les fins de course haut et bas ne sont pas encore programmés, le volet roulant ne s'arrête jamais automatiquement mais n'interrompt le mouvement que lorsque le bouton de commande est relâché.

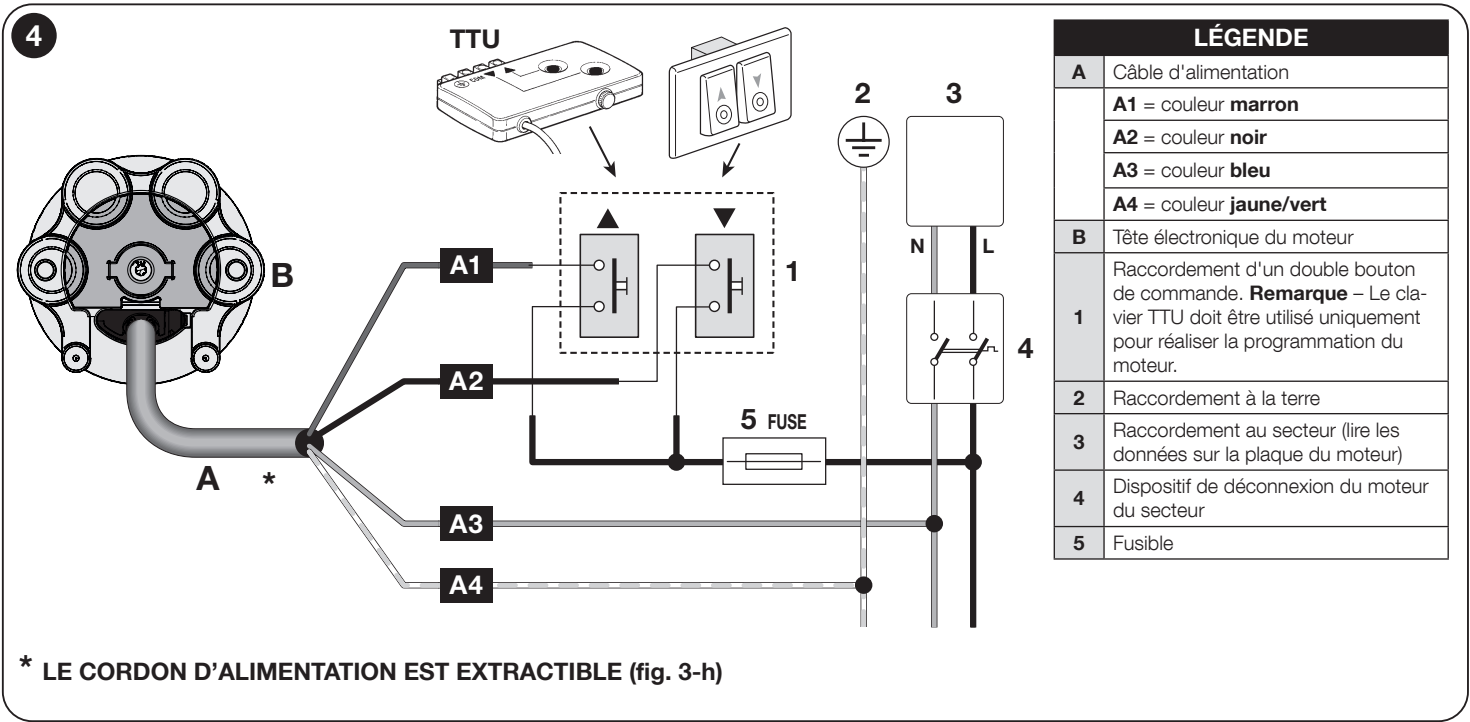
4 PROGRAMMATIONS ET RÉGLAGES

4.1 - Avertissements généraux concernant l'exécution des procédures

- Toutes les opérations de programmation et de réglage doivent être effectuées avec le programmeur TTU de Nice (fig. 5). En alternative, il est possible d'utiliser aussi un clavier à deux boutons, à condition que celui-ci permette d'appuyer simultanément sur les deux boutons et qu'il permette aux boutons de revenir dans la position précédente lorsqu'ils sont relâchés.
- Le réglage des fins de course doit être effectué après avoir installé le moteur dans le volet roulant et avoir raccordé l'alimentation.
- Avant d'entamer toute procédure de programmation, il est conseillé de placer le volet roulant à mi-course environ ou dans toute position éloignée des fins de course haut et bas.
- Respecter rigoureusement les limites de temps indiquées dans les procédures.
- Durant la programmation, le moteur exécute un certain nombre de **brefs mouvements**, comme « réponse » à la commande envoyée par l'installateur. Il est important de compter ces mouvements, sans tenir compte de la direction dans laquelle ils sont effectués. Les mouvements sont indiqués dans les procédures par un numéro suivi du symbole $\updownarrow$.
- Le système électronique qui contrôle le mouvement du volet roulant à chaque instant est capable d'arrêter de manière autonome le moteur lorsque le volet roulant atteint une certaine position (ou « cote ») programmée par l'installateur. Les positions sont illustrées sur la fig. 6 et sont :
position « 0 » = fin de course HAUT (volet roulant complètement enroulé) ;
position « 1 » = fin de course BAS (volet roulant complètement déroulé).

4.1.1 - Signalisations exécutées par le moteur

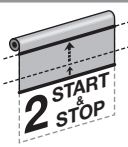
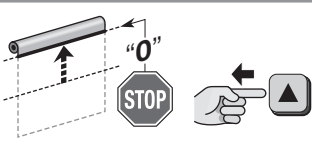
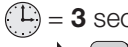
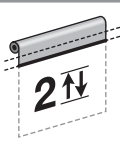
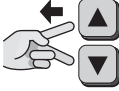
TABLEAU A – Signalisations avec les mouvements	
N.bre MOUVEMENTS	Signification
0 mouvement (START & STOP)	= 2 fins de course programmés.
1 mouvement (START & STOP)	= 1 fin de course programmé.
2 mouvements (START & STOP)	= aucun fin de course programmé.

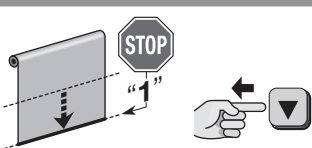
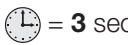
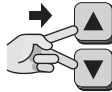
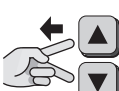


A.1 - Programmation MANUELLE du fin de course HAUT (« 0 ») et BAS (« 1 »)

REMARQUES ET AVERTISSEMENTS

- L'utilisation de cette procédure est obligatoire uniquement pour les volets roulants dépourvus de blocage mécanique au fin de course haut.
- Programmer le fin de course HAUT (0) EN PREMIER.
- Le fin de course bas (1) n'est PAS mémorisé s'il se trouve à moins de 120° du fin de course HAUT (0)
- Après la programmation des fins de course, la touche ▲ commandera la manœuvre de **montée** et la touche ▼ commandera la manœuvre de **descente**. Le mouvement du volet roulant sera limité par les fins de course (haut « 0 » et bas « 1 ») programmés par l'installateur.

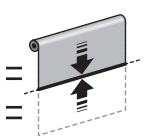
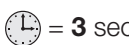
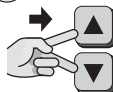
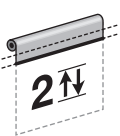
1			2			→ 3		
Commander une manœuvre de MONTÉE → 	 		 = 3 sec 	 				
Maintenir enfoncée la touche... (Remarque - Durant le mouvement, <u>2 courtes interruptions</u> signalent qu'aucun fin de course n'est mémorisé).	... compter 2 mouvements START & STOP ...	...relâcher la touche dès que le volet roulant atteint la cote « 0 » désirée (fin de course HAUT).	Maintenir enfoncées simultanément les deux touches ;	compter 2 mouvements.	relâchez les touches			

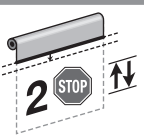
3			4			fine		
Commander une manœuvre de DESCENTE → 	 		 = 3 sec 	 				
Maintenir enfoncée la touche... (Remarque - Durant le mouvement, <u>1 courte interruption</u> signale qu'un seul fin de course est mémorisé).	... compter 1 mouvement START & STOP ...	relâcher la touche dès que le volet roulant atteint la cote « 1 » désirée (fin de course BAS).	Maintenir enfoncées simultanément les deux touches ;	compter 2 mouvements ;	relâchez les touches			

A.2 - Effacement TOTAL de la mémoire

REMARQUES ET AVERTISSEMENTS

- Si l'option « 5 appuis = effacer TOUTE LA MÉMOIRE » est choisie durant l'exécution de la procédure, le système rétablit les valeur d'usine en effaçant les cotes de fin de course « 0 » et « 1 » et toutes les autres données présentes dans la mémoire du moteur.
- Si l'option « 5 appuis = effacer TOUTE LA MÉMOIRE » est choisie durant l'exécution de la procédure, ensuite, durant l'utilisation de l'automatisme, lors de la commande d'une manœuvre de montée ou de descente, le volet roulant effectue d'abord **2 mouvements (START & STOP)** (= aucun fin de course programmé) puis la manœuvre commandée.

1		2		→ 3	
		 = 3 sec 		 	
• Pour effacer toute la mémoire du moteur , porter le volet roulant à mi-course environ.		Maintenir enfoncées simultanément les deux touches		compter 2 mouvements ;	
				relâcher immédiatement seulement le bouton ▼ ; la touche ▲ doit rester enfoncée.	

3		4		fine
		 = 3 sec.  		
Appuyer et relâcher la touche		au bout de 3 secondes environ, le moteur effectue 2 très courte interruption		relâcher également la touche ▲.

5.1 - Cycle maximum de fonctionnement continu (fonction « protection thermique »)

Ce moteur est conçu pour l'utilisation résidentielle et, par conséquent, pour une utilisation discontinue. En cas d'utilisation prolongée, afin de protéger le moteur d'une surchauffe excessive, le système limite la vitesse du moteur (à la vitesse minimale). De cette façon, le temps d'utilisation continue augmente, en permettant une utilisation prolongée jusqu'à l'intervention de l'interrupteur thermique de protection thermique.

Que faire si... (guide à la résolution des problèmes)

- ❑ **Lorsqu'une phase électrique est mise sous tension, le moteur n'est pas actionné :**
En excluant la possibilité d'une protection thermique en cours, pour laquelle il suffit d'attendre que le moteur se refroidisse, vérifier que la tension du secteur correspond aux données indiquées au chapitre « Caractéristiques techniques » en mesurant la tension électrique entre le conducteur « commun » et celui de la phase électrique alimentée. Si le problème persiste, débrancher le câble d'alimentation du moteur (fig. 4-i) et le rebrancher.
- ❑ **Lors de l'envoi d'une commande de montée, le moteur ne démarre pas :**
Cela peut se produire si le volet roulant se trouve à proximité du fin de course haut (« 0 »). Dans ce cas, il faut d'abord faire descendre le volet roulant sur une courte portion, puis donner à nouveau la commande de montée.
- ❑ **Interruption du mouvement du volet roulant :**
Après avoir donné la commande du volet roulant, s'il s'arrête pendant la course en un point quelconque, sans raison apparente, il est conseillé de vérifier l'automatisme ou de désactiver la détection d'obstacle.

Mise au rebut du produit

Comme pour l'installation, à la fin de la durée de vie de ce produit, les opérations de démantèlement doivent être effectuées par du personnel qualifié. Ce produit se compose de divers matériaux : certains peuvent être recyclés, d'autres doivent être mis au rebut. Informez-vous sur les systèmes de recyclage ou de mise au rebut prévus par les normes en vigueur dans votre région pour cette catégorie de produit.

Attention! Certains composants du produit peuvent contenir des substances polluantes ou dangereuses qui pourraient, si elles sont jetées dans la nature, avoir des effets nuisibles sur l'environnement et sur la santé des personnes.

Comme l'indique le symbole ci-contre, il est interdit de jeter ce produit avec les ordures ménagères. Procéder donc au « tri sélectif » des composants pour leur élimination conformément aux méthodes prévues par les normes locales en vigueur ou restituer le produit au vendeur lors de l'achat d'un nouveau produit équivalent.

Attention! Les règlements locaux en vigueur peuvent prévoir de lourdes sanctions en cas d'élimination illégale de ce produit.



Les matériaux de l'emballage du produit doivent être mis au rebut dans le plein respect des normes locales en vigueur.

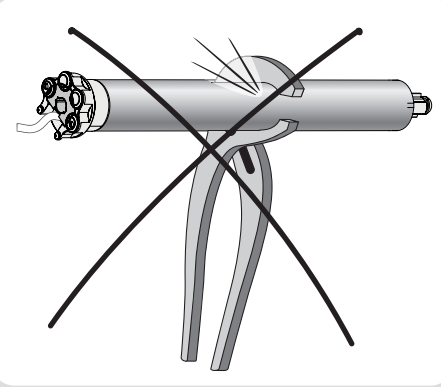
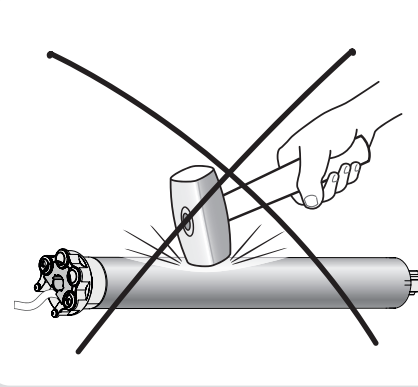
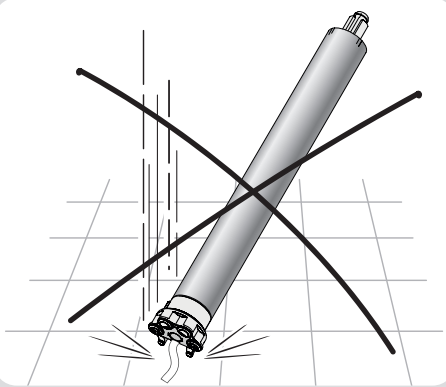
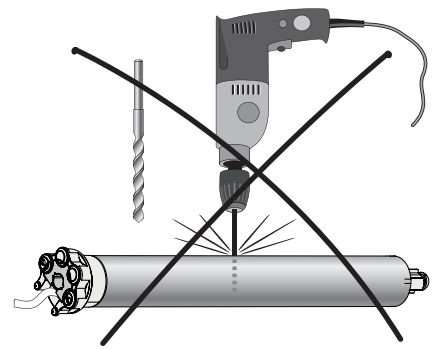
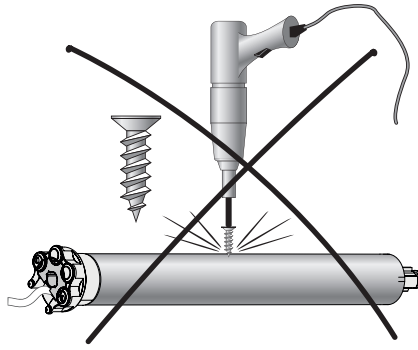
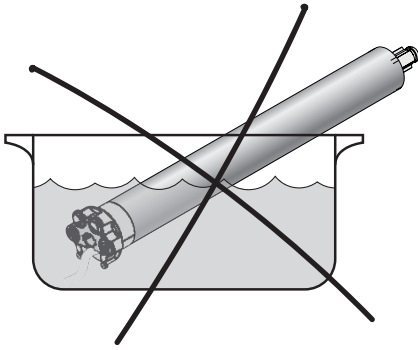
Caractéristiques techniques

Se reporter aux données indiquées sur la plaque du moteur.

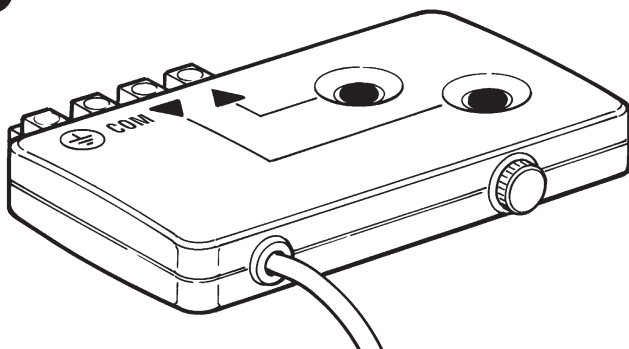
Remarque : • Toutes les caractéristiques techniques indiquées se réfèrent à une température ambiante de 20 °C (± 5 °C). • Nice S.p.a. se réserve le droit d'apporter des modifications au produit à tout moment si elle le juge nécessaire, en garantissant dans tous les cas les mêmes fonctions et le même type d'utilisation prévu.

Annexe

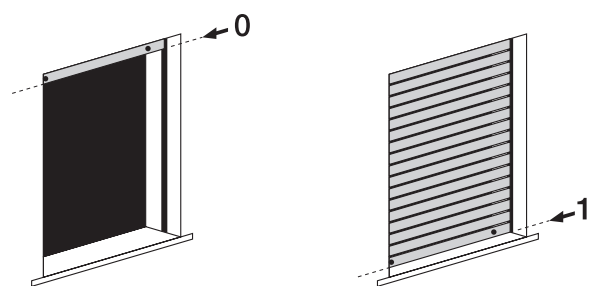
1



5

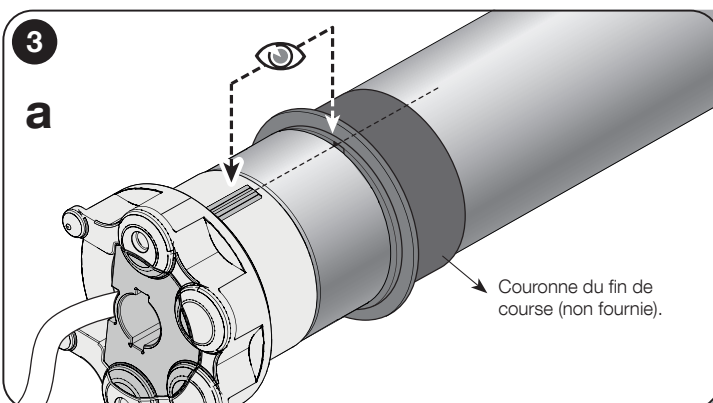


6

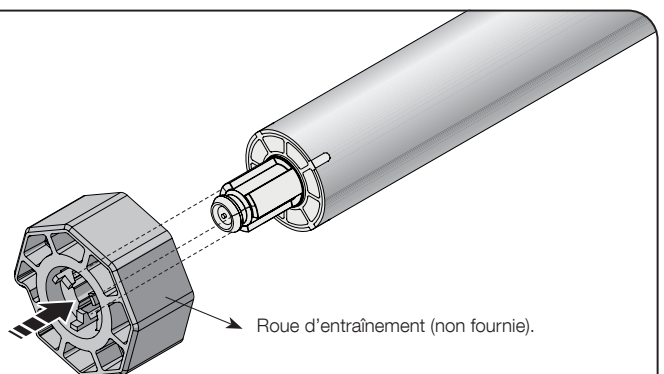


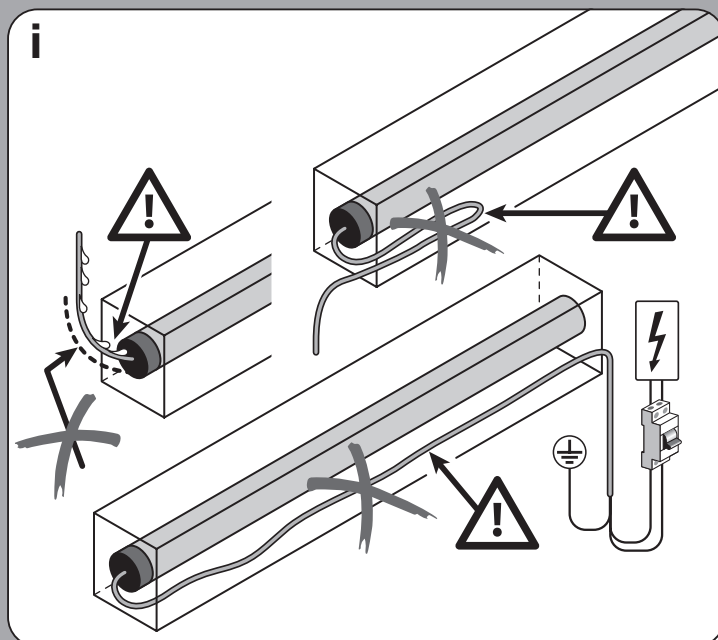
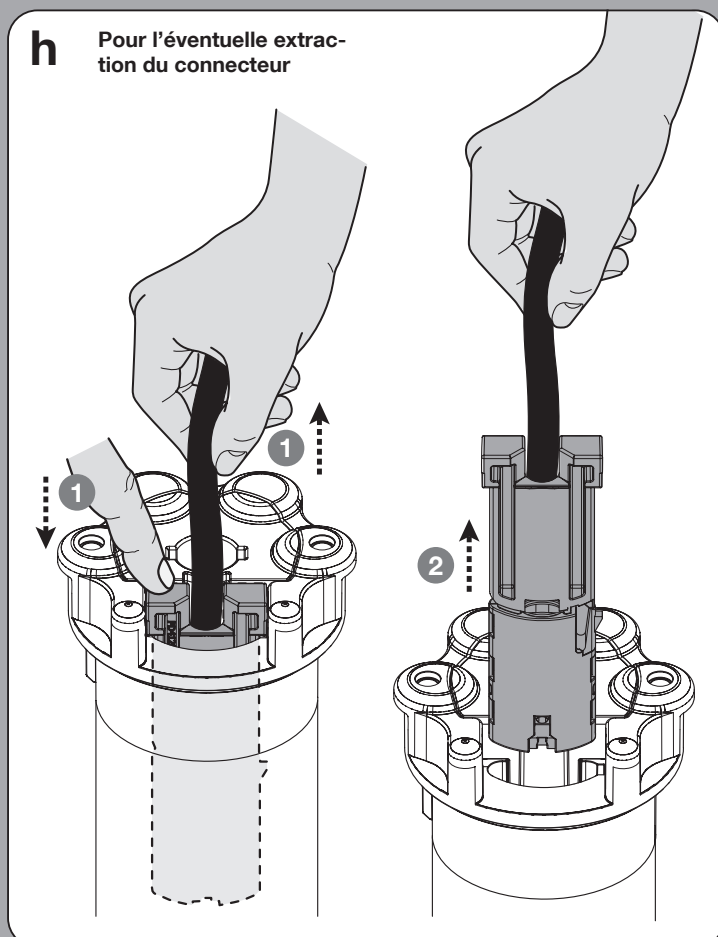
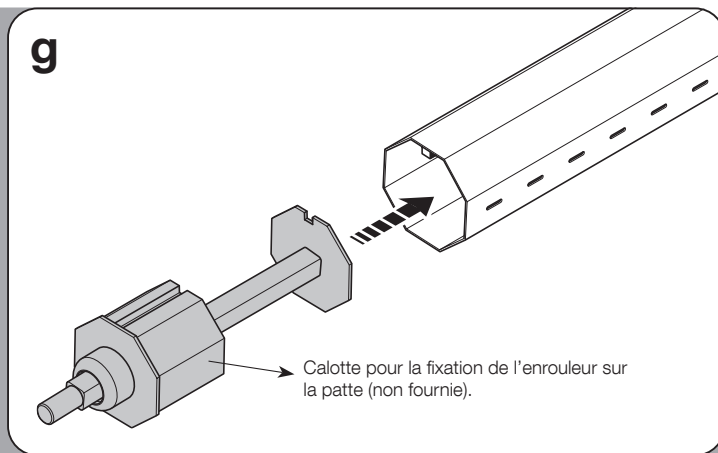
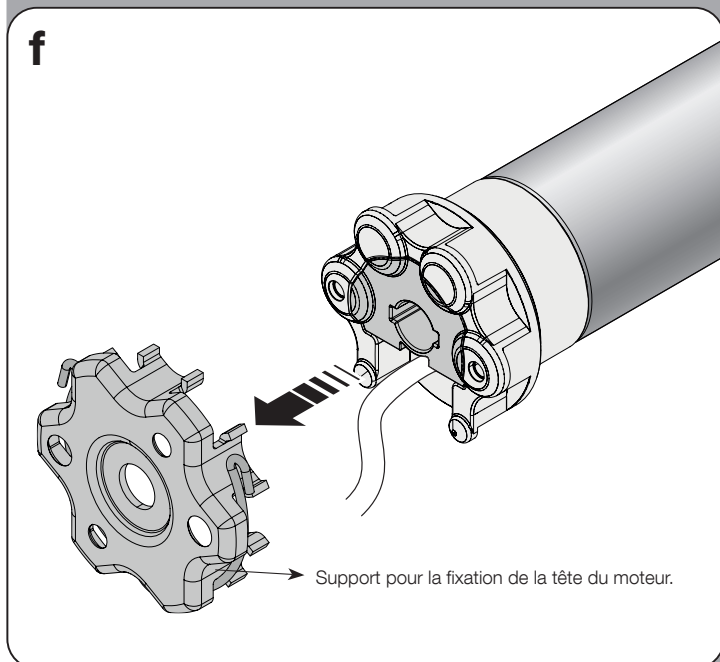
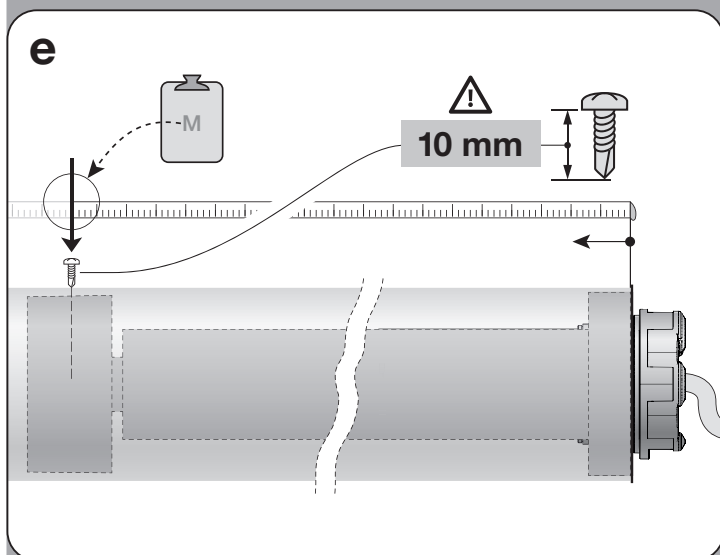
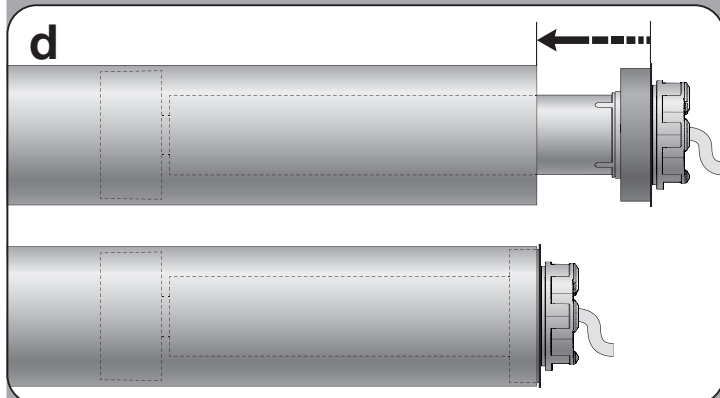
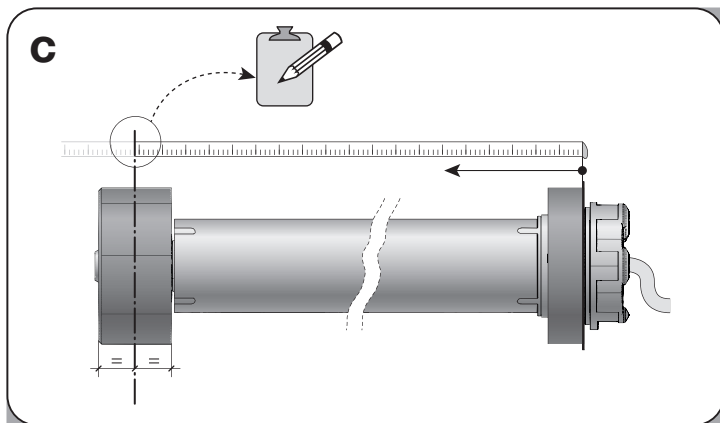
3

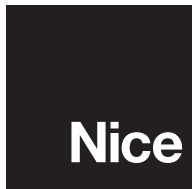
a



b







Nice SpA
Via Callalta, 1
31046 Oderzo TV Italy
info@niceforyou.com

www.niceforyou.com